

# CIRTEF EN BREF

## Vie de nos organismes

En prélude à la création de son club de téléspectateurs, TV5 organise un jeu-concours à destination des étudiants du monde entier, qui, avides des nouvelles technologies pourront naviguer, surfer sur le WEB, et en particulier, sur le site Internet de TV5.

Pour obtenir les règlements du concours, consulter le site Internet <http://wnw.tv5.org> ou s'adresser au club TV5 (Tel:33-1/44185561 - Fax:33-1/44184848)

Les résultats seront connus le 19 novembre 1996 et les prix remis aux gagnants à Paris.

“ TFO, la chaîne française de TV Ontario au Canada prend de l'expansion. Elle vient en effet de conclure une entente avec les cablodistributeurs de l'Acadie pour la vente de son signal sur ce territoire. Avec cette entente, TFO couvre maintenant les deux groupes francophones les plus importants à l'extérieur du Québec : les Franco-ontariens et les Acadiens. Pour TFO ce projet permet d'une part d'établir des ponts entre Franco-Ontariens et Acadiens et d'autre part de diversifier ses sources de financement...”

Bruno Beaulieu

## SEFOR 96

Le CIRTEF, l'ACCT,

la RTSR, la SRC,

et la RTBF

vous souhaitent la bien-

venue à Genève du 8 au

13 novembre 1996.

## CIRTEF

### Formation : prise de son et atelier de création radiophonique à Dakar

En octobre 1996 le CIRTEF organise, en collaboration avec la Communauté française de Belgique et TV5, une formation en prise de son à Dakar. Cette formation vise à améliorer la qualité des productions des télévisions du Sud.

En novembre 1996 le CIRTEF organisera, toujours à Dakar, un atelier de création radiophonique. Cette formation, qui se fera avec la collaboration de la Communauté française de Belgique et l'appui de l'UER, s'adresse aux producteurs radio et vise à leur permettre d'affirmer leur différence en proposant à leurs auditeurs des émissions dont la qualité de la forme et du contenu constitue la marque de fabrique.

Le but de la formation proposée est de développer chez les professionnels de la radio une plus grande maîtrise du langage et de l'écriture radiophonique.

Le Sénégal, le Gabon, la Côte d'Ivoire, le Bénin et le Togo bénéficieront cette année de ces formations.

## Semaine tunisienne sur TV5

A l'occasion des JCC 96 le CIRTEF participe, du 12 au 19 octobre, à une semaine tunisienne sur TV5 avec ses deux émissions "Reflets, images d'ailleurs" et "Rêves en Afrique" ainsi que par la programmation de l'excellent film "Le collier perdu de la colombe" de Nacer Khemir. D'autre part les émissions de TV5 Afrique auxquelles participe le CIRTEF telles que "y a pas match" et "7 jours en Afrique" seront consacrées à la Tunisie.

Enfin l'émission de AITV " Femmes d'Afrique " à laquelle participe également le CIRTEF rentrera dans le cadre de cette semaine.

## Echos du cinéma africain

\* **FESPACO** : Un nouveau Secrétaire Général

Le FESPACO (Festival Panafricain du Cinéma et de la Télévision de Ouagadougou) a un nouveau "patron" depuis le 26 juillet 1996. Il s'agit de Baba Hama, ancien journaliste de radio. Il a été respectivement Rédacteur en Chef, Directeur de la radio et Secrétaire Général du Ministère de la Communication et de la Culture. Cet ami du CIRTEF a fait partie depuis onze ans de l'équipe qui anime les débats-forums des réalisateurs qui ont lieu pendant le Festival. Il remplace Philippe SAWADOGO qui a tenu les rênes du plus célèbre festival de cinéma d'Afrique subsaharienne pendant plus d'une décennie.

\* **Les 7e Rencontres** Cinématographiques de Dakar (Récidak) ont eu pour thème "Femmes et cinéma"

Parmi les films présentés "Puk Nini", une comédie acerbe sur l'infidélité masculine de la Burkinabé Régina Fanta Nacro, et "Dilemme au féminin", un film sur l'excision de la Tchadienne Zara Yacoub. Ces films ont démontré la personnalité très indépendante d'un cinéma féminin qui s'affirme.

\* **Mouvements de caméra**

-Le cinéma malgache refait surface: Raymond Rajaonarivelo qui s'était fait connaître avec "Tabataba" (1990) a réalisé un 2e long métrage "Quand les étoiles rencontrent la mer".

-Le Burkinabé Idrissa Ouedraogo tourne son nouveau film "La traversée du jour" au Zimbabwe.

-L'Afrique australe attire aussi le Camerounais Jean Pierre Bekolo qui a transformé un projet de documentaire en fiction. Le résultat est une fiction mordante qui se situe dans l'esprit de "Quartier Mozart" (1992), son 1er long métrage.

**CIRTEF en Bref**  
vous présente chaque mois  
la programmation  
sur TV5 de REFLETS  
et de  
REVES EN AFRIQUE

Notez que ces programmes sont  
inscrits dans la grille de TV5  
selon l'horaire suivant:

**REFLETS**

**Jeu: 9h30 et Samedi: 6h**  
(heure de Paris)

**REVES en AFRIQUE**

**Samedi: 7 h (tous les 15 jours)**

**REFLETS**

**Le 14 octobre**

*Touches et Traces*

ERTT - Tunisie  
Réalisation : Fatma Skandrani

*J.C.C. 1966 - 1996*

ERTT - Tunisie  
Réalisation : Chihab Gharbi

**Les 24 et 26 octobre**

*Les chercheurs d'eau*

ORTM - La Nomade/Mali  
Réalisation : David Helft

*D'où viens-tu petite lampe*

MBC - Ile Maurice  
Réalisation : Suchita Ramdin

**Le 31 octobre et le 2 novembre**

*Blancs des Caraïbes*

RFO - Martinique  
Réalisation : Luc Saint Servin

**REVES en AFRIQUE**

**Le samedi 12 octobre**

*Héritage*

Réalisation : Najwa Tlili

**Le 26 octobre**

*Portrait de Fritz Daguiard*

RFO

### Faire de la radio... via Internet

Aujourd'hui la radiodiffusion peut emprunter la voie d'Internet. Il suffit pour ce faire de numériser et de compresser le programme à diffuser en utilisant des logiciels spécifiques, opération qui peut se faire soit en direct soit en différé.

Une fois transformés en fichiers informatiques, les programmes sont installés sur Internet comme n'importe quel fichier. Pour capter la "station", l'auditeur équipé d'un micro-ordinateur et d'une carte son se connecte sur Internet et va à "l'adresse" de la radio. Là, il clique sur l'icône correspondant au programme qu'il souhaite écouter.

En Afrique où les internautes suivent cette technologie avec intérêt, ce pourrait être le début d'une libéralisation accélérée des ondes.

Il faut dire que sur le continent le développement d'Internet se fait à pas comptés: il n'y a en Afrique que 50 000 serveurs connectés au réseau mondial.

Hormis les réseaux de coopération et de recherche à but non lucratif pilotés depuis l'Europe, l'essentiel de ce trafic est géré par des fournisseurs d'accès tels que Comuserve, un des leaders mondiaux de l'accès à Internet, International Wireless qui a créé Africa On Line et la multinationale SITA.

### Une initiative américaine pour connecter l'Afrique

15 millions de dollars: c'est la somme que le gouvernement américain a décidé de consacrer à un programme dont l'objectif est d'aider 20 pays africains à obtenir un accès à Internet.

Trois objectifs ont été définis: créer un environnement politique favorable à l'introduction d'Internet, donner les moyens d'un plein accès au réseau, créer des applications utiles au développement. Le Ghana, le Mali, le Bénin, la Côte d'Ivoire, l'Erythrée, le Rwanda et l'Ethiopie font partie des pays où les négociations avec les autorités sont les plus avancées.

### En bref, en bref, en bref

\* Du 11 au 20 octobre se dérouleront les Journées Cinématographiques de Carthage (JCC)

Contact: Bureau du Festival; Tunis; Tel: 216-1/ 795 38

\* La cinémathèque africaine de Ouagadougou co-financée par l'Etat Burkinabé, la CFD et l'ACCT sera inaugurée en décembre prochain lors de la 19e édition du Sommet Franco-africain. Il est d'ores et déjà question de diffuser sur Internet la banque de données de cette cinémathèque en créant le plus rapidement possible un site Web.

\* Il n'est plus nécessaire d'investir dans un micro-ordinateur pour naviguer sur Internet. Désormais, le plus banal des téléviseurs peut se transformer en terminal Internet. Il faut pour cela disposer d'un boîtier comparable au décodeur de Canal Horizon et qui se branche à la fois sur la prise téléphonique et sur le téléviseur. L'engin piloté par télécommande ne nécessite aucune connaissance technique. Cette nouvelle technologie à faible coût présente l'avantage de simplifier les procédures de consultation. Bien adaptée aux pays économiquement faibles, elle devrait accélérer la popularisation d'Internet sur le continent africain.

\* Le réseau électronique francophone pour l'éducation et la recherche de l'Aupelf-Uref, avance lentement mais sûrement. Sept sites africains sont d'ores et déjà connectés à ce sous-réseau d'Internet (Bénin, Cameroun, Côte d'Ivoire, Sénégal, Madagascar, Maurice, Maroc)

\* La télévision à péage connaît contre toute attente un grand essor en Afrique. Les Nations Unies s'en félicitent mais souhaitent voir plus d'investisseurs locaux intervenir.

### CIRTEF EN BREF

**Directeur : Abdelkader Marzouki**  
**Comité de Rédaction : Etienne Derue, David Bary**  
**Bd.A. Reyers, 52 - 1044 Bruxelles**  
**Tél. (32.2) 737.25.76 Fax : (32.2) 732.62.40**